

Themendienst

Sanfter Tourismus für Ferienwohnungen

Britisches Ehepaar erhielt Spezialpreis im Rahmen des „Fahrtziel-Natur-Award 2010“

(Berlin/Düsseldorf, September 2010) Dass naturverträglicher Urlaub auch mit Ferienwohnungen möglich ist und sich sogar finanziell lohnt, beweisen Margaret Leach und Martin Holborow (beide 60). Sie unterstützen die Gäste ihrer neun Appartements in Bayerisch-Eisenstein konsequent bei der Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel für die Anreise und bei Ausflügen, entwickeln pfiffige Wohlfühl-Ideen und begeistern auf unaufdringliche Weise für mehr Umweltbewusstsein. „Damit leisten sie ihren ganz persönlichen Beitrag zur Förderung eines sanften Tourismus in Deutschland“, so die Jury, die dem britischen Ehepaar den erstmals verliehenen „Spezialpreis für Beherbergungsbetriebe“ im Rahmen des „Fahrtziel-Natur-Award 2010“ zusprach. Der kleine Selbstbedienungs-Laden im Keller des „Forsthauses“ hat 24 Stunden geöffnet. Lebensmittel, Eiswürfel, Backzubehör, Kräuter, Gewürze, Bier oder Wein – von jedem ist etwas da für den kleinen Einkauf zwischendurch. Es gibt nur kein Mineralwasser. „Verpackung um Wasser ist nicht umweltfreundlich“, argumentiert Margaret Leach, „bei uns kommt das Trinkwasser aus der Leitung: köstlich, kühl und für die Gäste kostenlos.“

Das ist nur eine der Umwelt-Weisheiten, die das Ehepaar Leach/Holborow mit beeindruckender Konsequenz vertritt. Die Dächer ihrer vier Ferienhäuser mit insgesamt 36 Betten sind besonders gut isoliert, sie nutzen Solarenergie, setzen Sparlampen ein, praktizieren Mülltrennung oder fangen Regenwasser zum Blumengießen auf. „Unsere Gäste unterstützen das gern“, sagt Margaret Leach, „viele wollen jetzt auch daheim mehr für die Umwelt tun.“

Das „Forsthaus“ ist die Zentrale der Ferienwohnungen, die das Ehepaar Leach/Holborow unter dem Titel „Bavarian Forest Holidays“ vor allem an englisch sprechende Gäste vermietet. Hier befinden sich auch die Rezeption, Gesellschafts- und Clubraum sowie CDs und DVDs zum Ausleihen. Die Räume sind rund um die Uhr zugänglich. Jeder Wohnungsschlüssel öffnet die Haustür. Bei der Einrichtung der Appartements haben beide großen Wert auf Stil, etwas Luxus und gepflegtes Ambiente gelegt. „Eine Ferienwohnung muss dem Gast das Gefühl geben, als sei er der Erste, der sie bezieht“, argumentiert Margaret Leach, die auch perfekt deutsch spricht. Der Deutsche Tourismusverband (DTV) klassifizierte acht Wohnungen mit 5 Sternen und eine mit 4 Sternen. Die Marketing-Fachfrau und der Banker aus Großbritannien möchten vor allem, dass das Auto zuhause bleibt oder zumindest am Ferienort nicht bewegt wird. Deshalb stellen sie Urlaubern von der britischen Insel – und das ist die Mehrzahl – den Fahrplan mit Eurostar, ICE und der grünen „Waldbahn“ durch den Bayerischen Wald zusammen, helfen beim Ticketkauf: „Wir schwärmen ihnen von den wunderschönen schnellen Zügen und den herrlichen deutschen Landschaften vor und sagen ihnen, dass wir sie vom Bahnhof abholen und

Jürgen Kornmann
Sprecher Personenverkehr
Tel. +49 (0) 30 297-60010
Fax +49 (0) 30 297-60012
presse@deutschebahn.com
www.deutschebahn.com/presse



Themendienst

dass sie mit der Gästekarte und dem darin inkludierten „GUTi“ bei uns Busse und Bahnen kostenlos nutzen können. Das überzeugt.“

Weil es, so Margaret Leach, „keine Reiseführer mit allen Informationen gibt, die unsere Gäste suchen“, hat sie insgesamt acht kleine und große Aktenordner in englisch und in deutsch zusammengestellt. Darin stehen unter anderem Freizeittipps und Restaurant-Empfehlungen, Wandervorschläge und Fahrplanhinweise für Ausflüge oder Empfehlungen für Abstecher nach Tschechien und Österreich. Für Restaurants im Ort haben sie die deutsche Speisekarte ins Englische übersetzt – als kostenlosen Service für den Wirt und damit letztlich auch „zum Nutzen unserer Gäste“.

Eigentlich, so räumen die Eheleute heute ein, hatten sie zu Beginn ihrer Vermietertätigkeit keine Ahnung von Tourismus. „Wir wussten allerdings, was guter Kundendienst leisten muss.“ Also befragten sie ihre Gäste und setzten konsequent deren Wünsche um. „Es hat sich gezeigt, dass dann, wenn man viel gibt, auch viel zurück bekommt“, sagen beide heute. Das gelte für Lob, Anerkennung und Dankbarkeit, aber auch für die finanzielle Seite. „Obwohl wir teurer sind, sind wir weitaus höher ausgelastet als andere Vermieter“, so Margaret Leach nicht ohne Stolz, „aber wir bieten auch alles, was die Gäste wünschen. Warum sollten wir das unter Preis verkaufen?“ Infos im Internet unter www.bavarian-forest-holidays.com oder www.bayer-wald-ferien.com. Info: Der „Fahrtziel Natur-Award“ wird seit 2009 an Projekte verliehen, die in besonderer Weise Tourismus mit nachhaltigen Mobilitätslösungen verknüpfen und damit einen Beitrag zur langfristigen Sicherung des Naturerbes leisten. Der Spezialpreis für Beherbergungsbetriebe richtet sich an Hotels, Pensionen oder Jugendherbergen in den deutschen „Fahrtziel-Natur“-Gebieten, die ihre Gäste umfassend über die Möglichkeiten der Anreise und Mobilität vor Ort mit öffentlichen Verkehrsmitteln informieren.

Die Kooperation „Fahrtziel Natur“ wird getragen von der Deutschen Bahn und den drei großen Umweltverbänden BUND (Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland), NABU (Naturschutzbund Deutschland) und VCD (Verkehrsclub Deutschland). Die Partner engagieren sich seit 2001 erfolgreich dafür, das Naturerbe und die Biodiversität durch aktive Förderung des nachhaltigen Tourismus langfristig zu sichern. Ziel ist es, Nationalparke, Biosphärenreservate und Naturparke in Deutschland und der Schweiz als attraktive Reiseziele bekannter zu machen und gleichzeitig die Reisenden für das Thema Umweltschutz zu sensibilisieren. Sie sollen möglichst ökologisch verträgliches Verkehrsverhalten mit aktivem Naturerlebnis zu verbinden. Ziel ist eine Verlagerung des Freizeitverkehrs auf die umweltfreundliche Schiene und den Nahverkehr in den Regionen.

Weitere Informationen unter www.fahrtziel-natur.de.

Jürgen Kornmann
Sprecher Personenverkehr
Tel. +49 (0) 30 297-60010
Fax +49 (0) 30 297-60012
presse@deutschebahn.com
www.deutschebahn.com/presse

